



Date: 5 June, 2025

Dear Mr. Chan

Sincere Appreciation for Your Support and Internship Opportunity

I would like to extend my heartfelt gratitude for your generous support and for providing our youth with such a valuable internship opportunity at TREE TOP COTTAGE. Your professionalism and patience have been truly inspiring, and your dedication to nurturing youth development is deeply appreciated by all of us.

Throughout the internship, we have witnessed firsthand the high standards of care and commitment that TREE TOP COTTAGE upholds. Your team's unwavering support has not only enriched our Users' learning experience, but has also contributed significantly to their personal and professional growth. It is clear that your company is devoted to improving the lives of your users, and we are honored to have partnered with such a positive and impactful company.

Thank you once again for your guidance and for empowering the next generation to develop their skills and confidence. We are grateful for the opportunity to collaborate with such a reputable and caring organization, and we look forward to sustaining this meaningful partnership.

We sincerely hope to continue and further strengthen our collaboration in the future, working together to create even more opportunities for youth development.

Best regards,

Senior Social Work Supervisor
Caritas-Hong Kong

尊敬的規劃署署長：

您好！

我是培僑書院的莊老師，多年來一直帶領學生參與樹屋田莊的學校體驗活動。深感這個地方不僅提供了優質的活動設施，還為我們社區帶來很多正面的影響。田莊的環境讓人放鬆，同時促進了師生之間的互動和社區的凝聚力，對大家的身心健康非常有益。

此外，田莊的活動策劃能夠因應學生的不同需要量身訂做，為學生帶來個人挑戰並大大提升他們的自信心。

希望貴處能夠考慮保留樹屋田莊的使用權，讓這個寶貴的社區資源繼續發揮作用，福澤更多居民及學生。

此致

敬禮

培僑書院

2025 年 7 月 9 日

致規劃署函

本人為註冊社工，自 2018 年至 2024 年期間，持續帶領輕度智障兒童學校學生於「樹屋田莊」進行歷奇訓練。鑒於近日得悉該場地恐面臨停運危機，茲以個人身份陳情如下，冀盼貴處正視其社會價值：

一、樹屋田莊對特殊需要學童的獨特價值

◆ 填補主流服務缺口

- 坊間歷奇場地大多拒服務特殊學童，唯樹屋田莊主動調適教學：導師以簡化步驟示範、容許按學生節奏嘗試，並透過分階段鼓勵策略引導參與，配合學生需要。

◆ 真實能力轉變見證

- 案例：10 歲自閉譜系學生初時緊捉學校老師手臂拒玩「泰山飛索」，經導師及老師的鼓勵下完成首試後，竟主動要求「再玩快啲」。能主動向陌生人表達，對自閉譜系學童極為重要的經歷，此類突破對其社會適應能力至關重要。

二、無法取代的場地設計

◆ 自然情境創造教學契機

- 場內樹屋、池塘及動植物生態，使學童在安全環境中學習與自然互動，逐步鍛鍊耐性、協作及挑戰精神。

◆ 環境與服務調適配合實際需要

- 以「樹屋歷奇」為例：導師按分階段原則，允許僅完成攀爬者改經滑梯離開（豁免垂直下降），確保不同能力學童皆能獲取成功體驗。

三、專業憂慮：停運損害特殊群體權益

此處為全港少數願為特殊需要學童提供高空歷奇場地。若拆卸將：

1. 窒礙社會共融 → 特殊學童再被排除於體能活動外；
2. 扼殺成長轉機 → 剝奪其透過身體成功經驗建立自信之關鍵場景。

懇請 貴署：

- 正視該場地對弱勢社群之教育公益功能，納入土地規劃特殊考量；
- 協調相關部門完善土地合規程序，保留此珍貴共融教育資源。

此致

香港特別行政區政府規劃署署長

註冊社工：

日期：2025 年 7 月 8 日

敬啟者:

本人是從事教育工作三十多年的資深教育工作者，曾到訪及聘用樹屋田莊(下稱樹屋)的服務，對樹屋的服務質素有極高的評價，樹屋負責人持全人發展的理念，帶領專業的導師們規劃戶外場地讓學童可走出課堂學習，不但透過大自然場地設置讓學童提升體能發展和解難能力，而且更擅用場地設計歷奇活動幫助發展學童的堅恒毅力及勇氣等品格強項。

本人對於樹屋場地應用的安排認為是必須的，如 貴署限制場地使用面積及設置，相信會大大影響教育理念實踐及服務質素！祈盼 貴署可批准樹屋申請規劃土地的用途，讓其服務能繼續支持教育界的培育莘莘學子全人發展！

此致

規劃署署長

樹屋服務使用者

劉淑娟校長

二零二五年六月二十四日



To: Mr. YIP Chi Kwai, Tom, JP

Director of Planning,
Planning Department, Hong Kong SAR Government

RE: Support for Land Use Change Application – Tree Top Cottage

Dear Mr Yip,

I am writing to express my sincere support for the continued operation and proposed land use change of Tree Top Cottage, a unique recreational campsite currently facing the challenge of closure due to land use restrictions.

Tree Top Cottage stands out as a rare and invaluable facility that serves families, schools, organizations, and individuals across Hong Kong. Its distinctive features—including a purpose-built tree house, professionally designed rope course, and rope access training facilities—offer experiential learning and physical engagement that are not readily available elsewhere in the territory. These facilities are not only recreational but also educational, fostering resilience, teamwork, and environmental awareness among participants.

As an educator and Christian leader, I have personally brought children and youth to Tree Top Cottage and witnessed firsthand the transformative impact of its programs. The trainers there demonstrate exceptional professionalism, care, and insight, guiding young people through challenges that build character and confidence. In a city where many children and teenagers grow up disconnected from nature and outdoor exploration, while facing mounting emotional and mental challenges, Tree Top Cottage provides a rare and precious opportunity to help the general public in reconnecting with creation and one's well-being in a safe and structured environment.

As a graduate of the Master of Philosophy in Geography and Resource Management and a Certified Arborist, I am well-acquainted with the intricacies of land use policy in Hong

Kong. I understand the importance of maintaining planning integrity and environmental sustainability. However, I also recognize the limitations of rigid zoning frameworks, especially in a city where land is scarce and multifunctional spaces are increasingly vital to public well-being. Moreover, Tree Top Cottage exemplifies a responsible and visionary integration of trees into recreational design. As an arborist, I deeply value how the site demonstrates the aesthetic, ecological, and functional roles of trees in public engagement. Its tree-based structures and rope systems offer the public a rare opportunity to interact with nature in a safe, educational, and inspiring way.

I urge the Planning Department to consider the broader social and developmental value of Tree Top Cottage. Its contribution to community wellness, youth development, and outdoor education is irreplaceable. Rather than enforcing closure, I respectfully request that the Department facilitate its continued use by approving the necessary land use adjustments. Doing so would reflect a responsive and people-centred approach to planning—one that balances policy with the evolving needs of society.

In a city where land is limited and opportunities for holistic development are rare, Tree Top Cottage represents a model of innovative and meaningful land use. I hope the government will recognize its significance and act to preserve its future.

Thank you for your attention. I look forward to your favourable consideration.

Yours faithfully,

Director and Founder of MB Ventures

Program Director of Institute for City Transformation

Director, Founder and Headteacher of Wizdom Learning Centre

Doctorate of Transformational Leadership, Hong Kong Bethel Bible Seminary

Postgraduate Diploma in Education, CUHK

Master of Philosophy (Geography and Resource Management), CUHK

Bachelor of Science (Environmental Science), CUHK

Maryknoll Convent School Old Girl

Registered Teacher, EDB

Certified Arborist, ISA



Re: Letter of Appreciation – Use of Training Facilities1 封郵件

<walterpoon@gmail.com>

2025年8月12日 晚上8:59

收件者:

12th August 2025

The Manager
Tree Top Cottage (樹屋田莊)
Ping Long,
Lam Tsuen Tai Po,
New Territories
Hong Kong

Dear Sir/Madam,

Re: Letter of Appreciation – Use of Training Facilities

I am writing on behalf of my colleagues from the Mountain Search and Rescue Company of the Civil Aid Service to extend our sincerest gratitude for the use of your excellent facilities for our training session.

Your venue provided an exemplary environment for our members to conduct rigorous training in high angle rescue techniques. The thoughtfully designed training structures, which simulate a variety of challenging real-world scenarios, proved invaluable. This realistic setting was instrumental in enhancing our team's technical proficiency and problem-solving capabilities, thereby significantly elevating our operational readiness.

Given the success of this recent training, we are most keen to explore opportunities for future cooperation. We look forward to the possibility of arranging subsequent training sessions at your esteemed facility in the near future.

Once again, we thank you for your generous support of our team's training objectives. Your contribution to the development of our life-saving skills is greatly appreciated.

Yours faithfully,

Assistant Staff Officer
Training Office (Mountain Rescue) (ASO-4/TTM)
Civil Aid Service

致香港规划署署长：

您好，署长！

作为绳索技术人员，我们高度重视绳索技术在教育、训练及社会服务中的应用与发展。我们曾於树屋田莊进行绳索训练与相关活动，深切感受到该场地在推动青少年技能培养及促进社区多元参与方面的贡献。

树屋田莊拥有完善且安全的高空绳索设施，符合国际绳索技术标准，能有效支援各类绳索技术训练，包括垂降、横渡及高处作业模拟。场地环境自然、设施齐全，不仅适合青少年及家庭参与，更具潜力成为内地与香港绳索技术交流与培训的平台。

我们支持树屋田莊向贵署申请将现有农地改划为康乐用途。此举将有助于推动绳索技术在教育、安全及专业训练领域的发展，并为政府部门、业界人士及社会各界提供一个具备国际水平的训练空间。

谨此致意，并感谢贵署一直以来对社区发展的支持。

敬祝 工作顺利！

陈国强



TEL:

關於支持樹屋田莊改為康樂用地之信函

香港特別行政區政府規劃署署長閣下：

本人有幸代表深圳市格锐德实业有限公司，就樹屋田莊申請將場地性質由農地改為康樂用地一事，結合我司此前與該場地的合作體驗，特此致函表達強烈支持。

樹屋田莊在香港服務超過 30 年，一直以來都是孩子們親近戶外、年青人學習成長的好去處，在社會上積累了良好的口碑，其為香港青少年培育所做的努力和貢獻有目共睹。我司此前因開展戶外拓展及專業技能培訓項目，與樹屋田莊進行了深度合作，多次使用該場地，期間的體驗讓我們對這個場地讚不絕口。

該場地雖原本屬於農地，現已具備了相當完善的基礎設施。其獨特的自然環境和地形地貌，為各類戶外活動提供了得天獨厚的條件。在我們開展培訓期間，學員們能在與自然親密接觸的同時，全身心投入到訓練中。尤其是場地內的高空繩索訓練設施，達到了專業級水準，不僅安全可靠，還能模擬多種複雜場景，極大地提升了培訓的實效性，學員們都反饋收穫頗豐。

值得一提的是，我司與應急管理部合作，將樹屋田莊的場地作為繩索專項考試及培訓的場地。該場地完全能夠滿足此類專業活動的需求。考試過程中，場地的布局合理，有利於考官全面觀察學員的操作；培訓時，多樣的地形和專業的設施讓學員能接觸到各種實戰場景，訓練效果顯著。



我們堅信，若樹屋田莊成功改為康樂用地，其所能發揮的社會價值將更為巨大。一方面，它能繼續服務更多有需要的人，為社會各階層，特別是青少年提供更為專業、多元的培訓場所，助力他們提升綜合素質，為社會培育更多優秀人才。另一方面，憑藉其優質的設施和場地條件，不僅能為政府專業人士提供高質量的訓練服務，更能成為中港兩地在相關領域交流的重要平台。通過在這裡開展技術研討、技能比拼等活動，促進兩地專業技術的共同成長，推動行業發展。

基於以上種種，深圳市格锐德实业有限公司鄭重建議貴署批准樹屋田莊場地性質變更的申請。我們相信，改為康樂用地後的樹屋田莊，必能在社會服務、人才培育及兩地交流等方面發揮更大作用，為香港的繁榮發展添磚加瓦。

若貴署需要我司提供更多關於合作體驗的詳細信息或證明，我們將竭誠配合。

此致

敬禮！

深圳市格锐德实业有限公司

2025年8月12日



尊敬的署長閣下：

茲代表香港童軍總會 1494 深資童軍團，謹就樹屋田莊申請將現有農地改劃為康樂用地一事，表達本團體的支持意見。

樹屋田莊作為本團體長期使用之訓練場所，對兒童及青少年之成長發展具有重要意義。該場地歷經逾三十年之運營，結合獨特自然環境與專業教育設施，為香港青少年及家庭提供寶貴之戶外學習機會，成效顯著。

本團體於使用期間，深切體驗到該場地設施完善，環境安全舒適，能有效提升參與者之體能及心理素質，並具發展成為國際交流平台之潛力。多次舉辦活動，亦見證參與者團隊精神及個人成長之顯著進步。

茲陳述批准本申請所帶來之主要社會效益如下：

- 一、延續場地教育功能，服務更多有需要之群體；
- 二、提供政府部門及專業人士優質之培訓空間；
- 三、促進社區康樂設施多元化發展；
- 四、加強中港兩地教育交流與合作。

謹請貴署審慎考慮本申請對社區發展之長遠意義。樹屋田莊持續運作，必將為香港培育具備綜合素質之未來人才貢獻良多。

感謝貴署多年來對社區發展之支持。如需本團體提供進一步資料，本團體樂意隨時協助。

此致

敬禮！



香港童軍總會

1494 深資童軍團 團長



敬啟者：

本人為香港繩索總會訓練總監，亦是多個國際繩技術及索救援認證機構的考官，過去多年一直借用樹屋田莊之場地進行繩索訓練。得悉該場地現正申請改劃土地用途，特此撰函，以表支持與認同。

樹屋田莊乃本地少有具備國際標準之繩索訓練及飛索設施之場地，無論在安全規格、設施完善程度，均屬全港翹楚。其地理位置得天獨厚，毗鄰自然環境，鳥語花香，山林環抱，使來自本地及海外之學員得以在城市與郊野交融之氛圍中進行訓練，深感香港自然與人文的獨特魅力。

本會曾於樹屋田莊為多個政府部門及私人機構提供專業訓練，包括香港警務處、民眾安全服務隊、康樂及文化事務署、漁農自然護理署等，亦曾接待中國深圳公益救援隊前來交流。各方使用後均對場地之設施與服務予以高度肯定，認為其具備專業水平，足以支援高階訓練及跨境技術交流。

樹屋田莊立足香港逾三十載，歷經歲月洗禮，始終堅守教育與社會服務之初心。在當前經濟環境艱難之際，實有賴政府部門之支持，方能延續其使命。三十年之建構實屬不易，若未能獲得適切保育與發展，實令人惋惜。本人深信，樹屋田莊在過去的營運中，已充分顧及環境保育與社會需要之平衡，並將繼續秉持可持續發展之理念，為香港培育更多具備責任感與專業素養之人才。

謹此致函，懇請貴署慎重考慮是次申請，俾使樹屋田莊得以繼續服務社會，貢獻香港。

此致

規劃署署長

香港繩索總會訓練總監

繩索技術人員協會 Society of Professional Rope Access Technicians 考官

國際樹木學會 International Society of Arboriculture 攀樹師考官

國際技術救援協會 International Technical Rescue Association 考官